

Národná banka Slovenska

**Podmienky
verejnej anonymnej súťaže na výtvarný návrh
zberateľskej euromince z obyčajných kovov v nominálnej hodnote
5 eur s tematikou Fauna a flóra na Slovensku – svišť vrchovský**

Bratislava november 2025

P o d m i e n k y
verejnej anonymnej súťaže na výtvarný návrh zberateľskej euromince
z obyčajných kovov v nominálnej hodnote 5 eur s tematikou Fauna a flóra
na Slovensku – svišť vrchovský

1. Národná banka Slovenska vyhlasuje verejnú anonymnú súťaž na výtvarný návrh zberateľskej euromince z obyčajných kovov v nominálnej hodnote 5 eur s tematikou Fauna a flóra na Slovensku – svišť vrchovský.
2. Súťaž sa riadi ustanoveniami § 847 - 849 Občianskeho zákonníka o verejnej súťaži.
3. Účelom súťaže je získanie hodnotného a technickým podmienkam vyhovujúceho výtvarného návrhu averznej a reverznej strany zberateľskej euromince z obyčajných kovov v nominálnej hodnote 5 eur s tematikou Fauna a flóra na Slovensku – svišť vrchovský (ďalej len „eurominca“).
4. Na averze euromince musí byť vhodne umiestnené:
 - Štátny znak Slovenskej republiky podľa predlohy uvedenej v prílohe č. 1 zákona NR SR č. 63/1993 Z.z. o štátnych symboloch Slovenskej republiky a ich používaní v znení neskorších predpisov. Vyobrazenie štátneho znaku je pripojené v prílohe č. 1 k týmto podmienkam. Dominantnosť štátneho znaku na averze sa nevyžaduje.
 - Názov štátu „SLOVENSKO“.
 - Letopočet „2026“.
 - Výtvarné stvárnenie charakteristických motívov viažúcich sa k svišťovi vrchovskému, k jeho významu a životnému prostrediu [vrátane zobrazenia klinčeka lesklého (alternatívne šafranu spišského alebo soldanelky karpatskej), ktorého rozkvitnuté časti môžu tvoriť max. 1/3 mincového poľa]. Stručná informácia o svišťovi vrchovskom je uvedená v prílohe č. 2.
5. Na reverze euromince musí byť umiestnené:
 - Dominantné znázornenie svišťa vrchovského a prípadné ďalšie motívy a grafické znázornenia, ktoré ho symbolizujú a sú s ním spojené.
 - Texty „SVIŠŤ VRCHOVSKÝ“ a „MARMOTA MARMOTA“ v nápise alebo opise.
6. Na averze alebo na reverze musí byť:
 - Označenie nominálnej hodnoty euromince „5 EURO“.
 - Výtvarné stvárnenie averzu euromince, typ písma a jeho umiestnenie by malo tvoriť s výtvarným riešením reverzu euromince kompozične a umelecky harmonický a vyvážený celok. Autor môže v textoch použiť veľké, malé, tlačené alebo písané písmo, musí však dodržať gramatickú správnosť písania malých a veľkých písmen. V prípade, že autor na označenie nominálnej hodnoty euromince nepoužije veľké tlačené písmená, musí sa názov „euro“ začínať malým začiatočným písmenom.
7. Autor nesmie na výtvarnom návrhu použiť nápisy, heslá, symboly, logá ani iné grafické prvky, ktoré sa spájajú s politickými stranami, politickými hnutiami alebo politickými ideológiami. Výtvarný návrh nesmie obsahovať žiadny priamy alebo nepriamy odkaz na politické kampane, predstaviteľov politických strán alebo politické aktivity súvisiace s aktuálnym politickým dňom.

8. Vyhlasovateľ súťaže odporúča autorom na averze alebo na reverze formou prázdneho štvorca veľkosti cca 5x5 mm ceruzou označiť miesto pre iniciálky mena a priezviska autora a formou prázdneho kruhu s priemerom cca 5 mm miesto pre značku mincovne.
9. Autor môže k návrhu pripojiť krátky písomný opis diela vrátane svojho ideového zámeru v rozsahu maximálne 15 riadkov. Opis musí byť označený rovnakým heslom ako modely, ku ktorým sa vzťahuje.
10. Euromince s priemerom 34 mm a hmotnosťou 19,1 g budú razené zo zliatiny, z obyčajných kovov v bežnom vyhotovení. **Na averze umiestnený zástupca flóry je plánovaný ako farbený, preto musí byť jeho kvetná časť dostatočne veľká, no zároveň nesmie presiahnuť 1/3 plochy mincového poľa.** Detaily plastiky a písmo, ktoré majú byť na eurominci oddelené, musia byť namodelované tak, aby aj pri adekvátnom zmenšení (cca 7-krát) boli medzery zachované. Texty (vrátane diakritiky) aj reliéf musia byť dostatočne vzdialené od obruby. Pri textoch sa vyžaduje minimálne 2 mm vzdialenosť od obruby. **Negatívny reliéf pod úrovňou mincového poľa nie je prípustný.** Mincové pole musí byť hladké a bez povrchových nerovností.

Autorom odporúčame v hornej a spodnej časti obruby naznačiť ceruzou (bodkou, prípadne krátkou čiarou) smer zvislej osi tak, aby bola jednoznačná orientácia návrhu.

V prípade, že autor použije na vytvorenie modelu euromince digitálne formy spracovania, musí byť k modelu pripojená informácia, že súčasťou návrhu je aj digitálna forma. Model musí byť vyrobený čo najkvalitnejšie v rámci možností použitej technológie výroby modelu. Nedostatky, ktoré vzniknú z použitej technológie, nemusia byť odstránené v prípade, že digitálna forma neobsahuje žiadne kvalitatívne nedostatky, ktoré by mali vplyv na výrobný proces náradia na razbu euromince.

Autor je povinný v sprievodnom dokumente k zaslanému návrhu uviesť, či pri jeho tvorbe využil nástroje umelej inteligencie (AI) a špecifikovať, v akom štádiu tvorivého procesu bola AI použitá (napr. ideová koncepcia, skicovanie, kompozičné návrhy, grafické spracovanie, úprava detailov a pod.), na aký účel bola AI použitá, konkrétny použitý nástroj alebo službu (ak je to možné). **Použitie AI nie je dôvodom na vyradenie zo súťaže,** predstavuje však skutočnosť, s ktorou bude odborná komisia oboznámená a ktorú môže zohľadniť pri hodnotení súťažného návrhu. Autor zodpovedá za to, že aj pri použití AI je návrh jeho pôvodným autorským dielom a nedochádza k porušeniu práv tretích osôb, najmä práv duševného vlastníctva. **Neuvedenie použitia AI, ak bola pri tvorbe využitá, sa považuje za porušenie súťažných podmienok** a môže viesť k vylúčeniu zo súťaže.

11. Podmienkou účasti na súťaži je odovzdanie návrhu averzu a reverzu euromince samostatne v sadrovom alebo inom vhodnom vyhotovení **v tvare kruhu s priemerom 200 - 235 mm.** Model musí zodpovedať parametrom uvedeným v prílohe č. 3, musí byť bielej netransparentnej farby, musí byť matný a nesmie obsahovať žiadne povrchové úpravy.
12. Model musí byť pevný, aby zniesol manipuláciu bez upevnenia na podložku a každý návrh (averz a reverz) musí byť na zadnej strane označený rovnakým súťažným heslom vyjadreným slovne alebo číselne. K návrhu musí byť pripojená zalepená

obálka, označená nápisom „Súťaž na mincu“ a heslom ako na modeloch. Obálka musí obsahovať lístok s rovnakým heslom, s menom a priezviskom autora návrhu a jeho adresou, prípadne i telefonickým kontaktom. Návrh môže byť aj dielom dvoch, alebo viacerých autorov. V prípade, že takýto návrh bude ocenený, ceny budú autorom vyplatené pomerne.

13. Nedodržanie podmienok súťaže, vrátane nesprávnej podoby štátneho znaku Slovenskej republiky, môže byť dôvodom na vylúčenie zo súťaže.
14. Autor môže do súťaže predložiť len dielo, ku ktorému má výlučné autorské právo, a ktoré nebolo v rovnakej podobe už v minulosti realizované na minci alebo inom kovovom výrobku. Ak na návrhu použije aj dielo iného autora, ku ktorému sa viažu autorské práva, autor je povinný spolu s návrhom predložiť aj písomný súhlas autora použitého diela na jeho použitie na návrhu predloženom do súťaže.

Autor môže do súťaže predložiť maximálne dva samostatné výtvarné návrhy euromince. K návrhom môže priložiť aj alternatívu k averznej alebo reverznej strane, ktorá sa nebude počítat ako samostatný návrh.

15. Súťažné návrhy musia byť odovzdané najneskôr do 9. marca 2026 do 15:00 hod. osobne na oddelení prípravy a analýzy platidiel NBS, alebo do 9. marca 2026 odoslané poštou na adresu:

Národná banka Slovenska
Oddelenie prípravy a analýzy platidiel
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava

Návrhy odoslané alebo odovzdané po uvedenom termíne nebudú zaradené do súťaže.

16. Návrhy odoslané poštou je vhodné avizovať doporučeným listom s uvedením podacieho čísla poštového úradu a dátumu odoslania, prípadne emailom na adresu priprava.minci@nbs.sk. Na balíkových zásielkach je rozhodujúci dátum odovzdania na poštovú prepravu. Návrhy by mali byť poslané v obaloch pre krehké zásielky a na vonkajšom obale označené nápisom „Súťaž na mincu“.
17. Súťažné návrhy posúdi najneskôr do 20 pracovných dní od uzávierky súťaže Komisia na posudzovanie výtvarných návrhov pamätných euromincí a zberateľských euromincí. Komisia odporučí guvernérovi Národnej banky Slovenska udelenie cien a súťažný návrh na realizáciu zberateľskej euromince.
18. Bližšie informácie o súťaži poskytne Ing. Hana Janíková, oddelenie prípravy a analýzy platidiel, tel.: 02 5787 2713. Autori si v prípade záujmu môžu dohodnúť prezretie vzorových sadrových modelov zberateľských euromincí.
19. Pre najhodnotnejšie návrhy sú stanovené tieto ceny:
 1. cena 5 000 €
 2. cena 4 000 €
 3. cena 3 000 €

Okrem toho môžu byť na odporúčenie komisie ocenené ďalšie návrhy v celkovej sume 8 000 €. Komisia môže navrhnúť ktorúkoľvek z cien neudelieť, ako aj sumu určenú na ceny rozdeliť iným spôsobom.

20. O udelení cien, ako aj o výbere súťažných návrhov na realizáciu, rozhodne po prerokovaní návrhu výsledkov súťaže v Bankovej rade Národnej banky Slovenska s konečnou platnosťou guvernér Národnej banky Slovenska.
21. Národná banka Slovenska si vyhradzuje právo ukončiť súťaž bez realizácie niektorého zo súťažných návrhov a bez udelenia cien v prípade, že návrhy nebudú po výtvarnej alebo technickej stránke zodpovedať požiadavkám vyhlasovateľa súťaže, a to bez odškodnenia súťažiacich.
22. Ceny vyplatí Národná banka Slovenska do 30 dní od rozhodnutia guvernéra Národnej banky Slovenska.
23. Autorovi, ktorého súťažný návrh sa bude realizovať (averz i reverz), bude na základe uzatvorenej licenčnej zmluvy vyplatená odmena za udelenie súhlasu na použitie diela akýmkoľvek spôsobom vymedzeným v § 19 ods. 4 Autorského zákona (zákon č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov), najmä na prípravu výroby a razenie euromincí v mincovni, na ich emitovanie, predaj, použitie diela alebo jeho rozmoženiny na propagačné, zberateľské a publikačné účely, vrátane práva vyhotoviť rozmnoženiny diela na výstavné účely a práva udeliť súhlas na použitie diela orgánom a inštitúciám Európskej únie a ďalším tretím osobám v rozsahu udelennej licencie, a za výtvarnú spoluprácu pri realizácii v celkovej sume 2 500 €. Návrh licenčnej zmluvy, ktorú sa autor víťazného návrhu zaväzuje účasťou na súťaži podpísať, je uvedený v prílohe č. 4.

Autor dodá vyhlasovateľovi súťaže do 2 týždňov od vyzvania negatívny výtvarného návrhu schváleného na realizáciu, jeho grafické stvárnenie (perokresba pre účely vydania oznámenia NBS o vydaní zberateľskej euromince) a stručný opis diela. Ak bude na realizáciu vybraný výtvarný návrh vyrobený z iného materiálu než zo sadry, dodá jeho autor do 2 týždňov od vyzvania sadrový model svojho výtvarného návrhu.

V prípade, že sa vyhlasovateľ súťaže rozhodne zadať na realizáciu kombináciu averznej a reverznej strany dvoch autorov, autori udelia súhlas na spojenie svojich diel a každý z nich dostane polovicu uvedenej sumy.

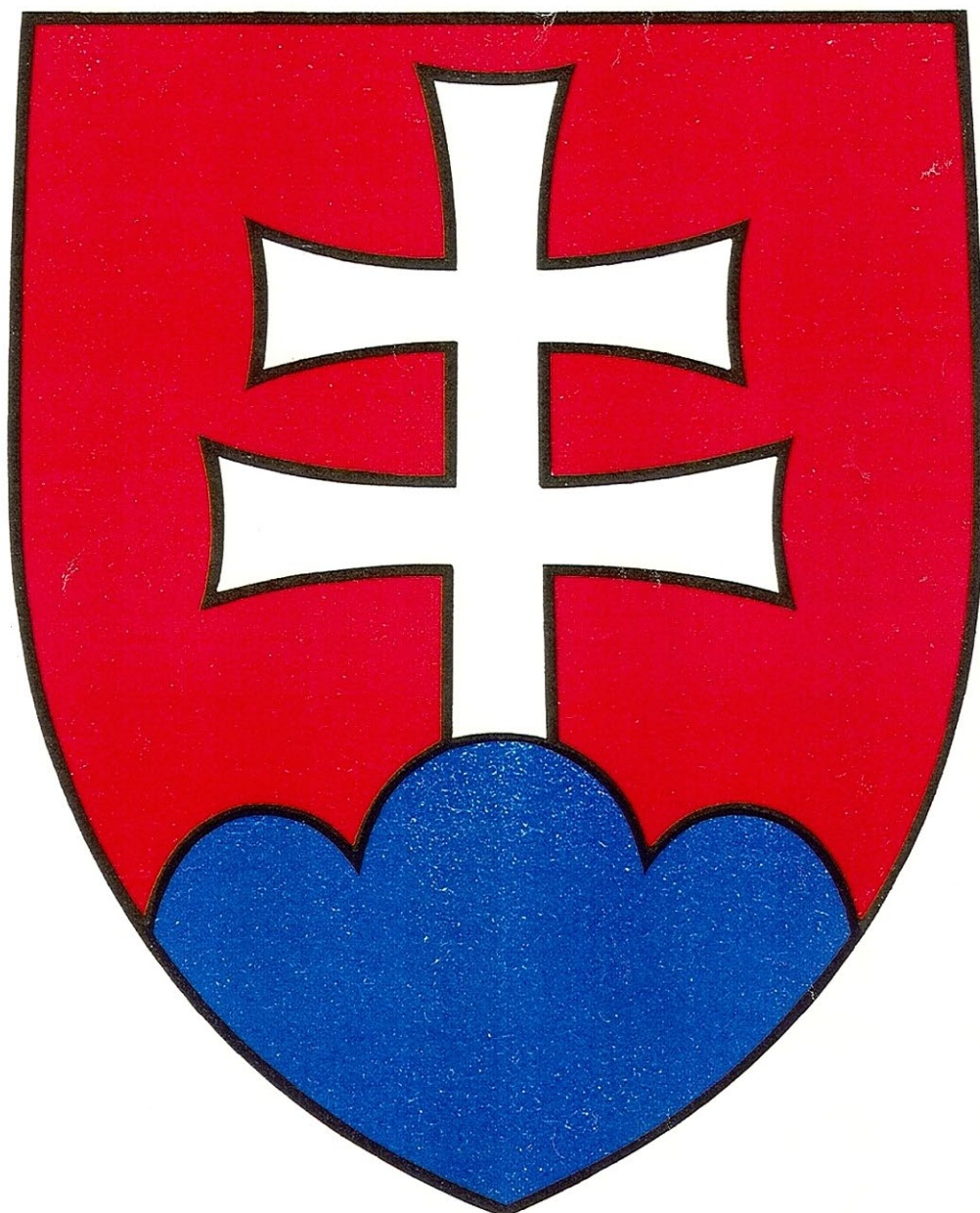
Ak bude potrebné súťažný návrh vybraný na realizáciu upraviť, autor vykoná úpravy bezplatne (v prípade potreby v spolupráci s mincovňou) najneskôr do 2 týždňov od vyzvania vyhlasovateľom súťaže. V prípade, že autor nebude môcť úpravy vykonať, resp. dokončiť z akéhokoľvek dôvodu v stanovenom čase, Národná banka Slovenska má právo zadať na realizáciu iný návrh. Autorovi realizovaného návrhu bude vyplatená odmena podľa tohto bodu podmienok.

24. Autorské právo k oceneným návrhom zostáva nedotknuté. Návrhy, ktoré budú ocenené sumou vo výške minimálne 1 200 € sa stávajú vlastníctvom Národnej banky Slovenska. Ich autori účasťou na súťaži udeľujú Národnej banke Slovenska súhlas na ich použitie na výstavné, propagačné a publikačné účely.

25. Autori všetkých návrhov ich účasťou na súťaži súhlasia s tým, že vyhlasovateľ súťaže si vyhotoví fotodokumentáciu do súťaže predložených výtvarných návrhov a súhlasia s tým, že vyhlasovateľ túto fotodokumentáciu môže použiť na akékoľvek účely.
26. Súťažné návrhy, ktoré sa nestanú majetkom Národnej banky Slovenska, budú vrátené autorom len v prípade, ak k nim bude priložená písomná požiadavka na ich vrátenie. Návrhy, ktoré si autori nevyžadujú späť, môže Národná banka Slovenska komisionálne zničiť.

Peter Kažimír
guvernér
Národnej banky Slovenska

Štátny znak Slovenskej republiky



Príloha č. 2

Svišť vrchovský (*Marmota marmota*) - ohrozený sedmospáč

(spracované podľa textu Ing. Andrei Lešovej, PhD. zo Štátnej ochrany prírody SR)

Svišť vrchovský (*Marmota marmota*) patrí spolu s kamzíkom k neodmysliteľným symbolom našich najvyšších pohorí – Vysokých, Belianskych, Západných aj Nízkyh Tatier. Ide o pôvodný druh, ktorý zostal v najvyšších častiach nášho územia po ústupe ľadovcov na konci štvrtohôr (tzv. glaciálny relikt).

Systematicky patrí do radu hlodavcov (Rodentia) a aj keď to tak na prvý pohľad nevyzerá, je príbuzný s vevericou, s ktorou patrí do spoločnej čeľade vevericovité (Sciuridae). Ide o európsky endemit, ktorý sa inde vo svete nevyskytuje. V Európe žijú dva poddruhy – alpský (pôvodne žil len v masíve Álp, v súčasnosti aj v niektorých iných európskych pohoriach) a tatranský, ktorý žije len v spomínaných Tatrách. Preto náš poddruh považujeme za slovenský endemit s úplným názvom svišť vrchovský tatranský.

Je to pomerne veľký hlodavec so zavalitým telom, okrúhlou hlavou, malými uškami a krátkymi nohami. Hmotnosť jeho tela sezónne veľmi kolíše od 3,5 do 8 kg. Dĺžka tela dosahuje približne 40 až 60 cm, dĺžka chvosta 13 až 18 cm. Hlava guľovitého tvaru s krátkymi okrúhlymi ušnicami a strany krku sú hnedočierne, chrbát žltohnedý, boky sivožlté a brucho svetlejšie. Oči sú vysoko umiestnené pri temene hlavy, čo im umožňuje pozorovať a mať pod kontrolou široký priestor okolo seba. Typické dva hlodavé zuby v každej čeľusti sú na prednej strane hnedé až hnedožlté. Krátke končatiny, predné so štyrmi a zadné s piatimi dlhými prstami, sú dokonale prispôsobené na hrabanie. Svojou zavalitou stavbou tela je nezameniteľný s inými hlodavcami.

Svišť je druh s vyhranenými nárokmi na biotop. Vyskytuje sa len nad hornou hranicou lesa mimo súvislých porastov kosodreviny v subalpínskom, alpínskom a subniválnom vegetačnom stupni, v nadmorských výškach od 1400 do 2300 m. Vyhľadáva skalné sutiny, žľaby, morény, hôľne trávnaté úbočia, v ktorých si buduje systém podzemných úkrytov. Uprednostňuje svahy do sklonitosti približne 30° (ale dokáže obývať aj svahy až do 60°) s južnou a západnou expozíciou. Možnosť vybudovania nôr je rozhodujúca, keďže v nich trávi takmer 90 % svojho života. Nory sú pre svište nevyhnutnosťou ako ochrana pred predátormi, nepriaznivým počasím, úkryt pre mláďatá a miestom zimného spánku (hibernácia). Má zaujímavý spôsob života.

Je to typické zviera podliehajúce sociálnemu spôsobu života, žije v menších i väčších kolóniách. Sociálny život a vytváranie kolónií majú výhodu aj pri ochrane pred predátormi. Počas pasenia vždy minimálne jeden jedinec v kolónii „stráži“, pričom sa vie postaviť na zadné labky (panáčkuje). Nebezpečenstvo oznamuje ostatným typickým hvizdom, na čo ostatné svište reagujú únikom do bezpečia nôr. Podľa tohto zvuku dostal aj ďalšie ľudové pomenovania – hvizdák, hvizdoš, piskáč, hvižd', svisták. Na varovný hvizd svišťa reaguje aj kamzík, ktorý obýva rovnaké stanovištia. Svišť patrí medzi zvieratá s najdlhším obdobím hibernácie, pričom prespí až 7 mesiacov v roku (október až apríl). Čas mimo zimného spánku musí stihnúť využiť na rozmnožovanie (pári sa už druhý týždeň po opustení nôr, t.j. zvyčajne začiatkom mája), rodenie mláďat (dve až šesť mláďat sa zvyčajne rodí v druhej polovici júna) a starostlivosť o mláďatá. Popri tom je dôležitá intenzívna pastva, aby jedince získali dostatočné zásoby podkožného tuku na prežitie ďalšej zimy. Živí sa spásaním rôznych druhov vysokohorských bylín, v malej miere požiera aj rôzne bezstavovce. Energiu počas hibernácie čerpá len z bohatej tukovej

vrstvy vytvorenej v priebehu vegetačnej sezóny. Počas zimného spánku stratí až jednu tretinu svojej telesnej hmotnosti.

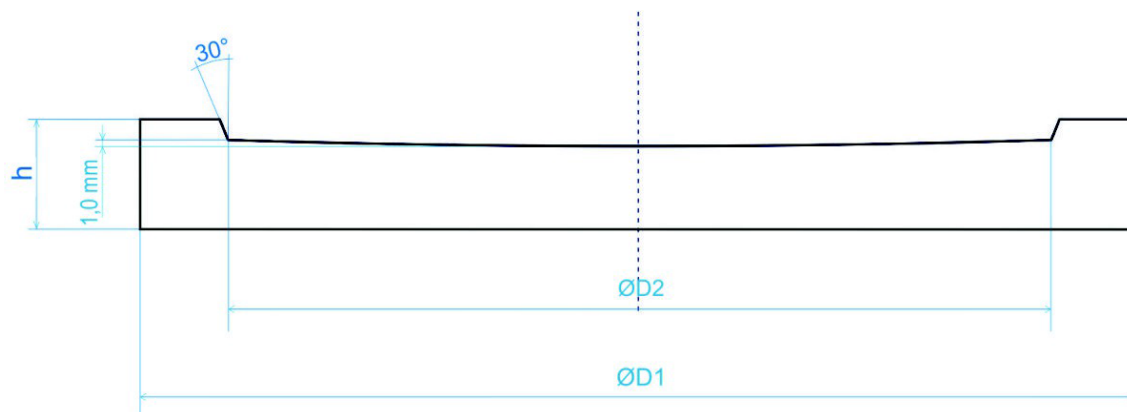
Svište majú pomerne veľa predátorov. Medzi najvýznamnejších patria orol skalný, rys, líška, ale tiež krkavec, hranostaj a vlk. Okrem predátorov môžeme medzi ďalšie ohrozenia zaradiť športové a rekreačné aktivity ako lyžovanie, skialpinizmus, pešia turistika, vodenie psov (aj s rizikom prenosu parazitov), skalolezectvo, zber plodov. Nepriaznivo pôsobia aj ľudské aktivity, pri ktorých sa vytvára podobnosť výskytu vzdušného predátora (najmä paraglajding, púšťanie šarkanov, drony, nízke prelety vrtuľníkov a lietadiel). Všetky tieto aktivity pôsobia hlavne ako zdroj vyrušovania, čím sa skracuje vzácna doba pasenia nevyhnutná na budovanie zásob tuku. Najmä v minulosti patril medzi významné negatívne faktory aj jeho lov pre získavanie kožušiny, mäsa a tuku (považovaného za liek proti reume).

Úzka viazanosť na biotop, špecifický spôsob života, predačný tlak, pytlactvo, šírenie parazitov, nepriaznivé počasie počas vegetačného obdobia aj ľudské aktivity predstavujú faktory ovplyvňujúce jeho prežívanie a početnosť. Vzhľadom na to, že jeho početnosť má klesajúci trend, druh bol z hľadiska ohrozenosti zaradený medzi kriticky ohrozené druhy. Patria sem druhy s najvyšším rizikom vyhynutia, preto je dôležité chrániť jedinečné ale zraniteľné vysokohorské biotopy s výskytom svišťov, regulovať ľudské aktivity v najdôležitejších lokalitách, udržať konektivitu medzi jednotlivými kolóniami a lokalitami. Dôležitý je monitoring stavu kolónií, zdravotného stavu jedincov, ohrození, v nevyhnutných prípadoch aj posilnenie subpopulácií s nepriaznivým vývojom jedincami z iných lokalít. Cieľom ochrany je zlepšenie stavu populácie svišťov vrchovského na našom území a jeho zachovanie ako významnej zložky biodiverzity vysokohorského prostredia.

**Parametre sadrového modelu
zberateľskej euromince z obyčajných kovov v nominálnej hodnote 5 eur**

ØD1	vonkajší priemer:	235,00 mm
ØD2	vnútorný priemer:	200,00 mm
h	Celková hrúbka	25,00 mm
	Maximálna výška reliéfu od mincového poľa:	2,40 mm
	Minimálna výška reliéfu od mincového poľa:	0,40 mm

Plastika nesmie prevyšovať obrubu modelu!



Licenčná zmluva

uzavretá podľa § 65 až § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
v znení neskorších predpisov (ďalej iba „Autorský zákon“)

Čl. 1. Zmluvné strany

A/ Autor:
.....
.....
.....
(ďalej len „autor“)
Nie je registrovaným platiteľom DPH

B/ Nadobúdateľ: Národná banka Slovenska
 Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 30844789
DIČ: 2020815654
IČ DPH: SK2020815654
zastúpený:
.....
(ďalej len „nadobúdateľ“)

Čl. 2. Predmet zmluvy

2.1.

Na základe dohody zmluvných strán udeľuje autor touto zmluvou nadobúdateľovi výhradnú licenciu na realizáciu a použitie svojho diela, výtvarného návrhu zberateľskej euromince z obyčajných kovov v nominálnej hodnote 5 eur s tematikou Fauna a flóra na Slovensku – svišť vrchovský (ďalej len „dielo“). Zberateľské euromince z obyčajných kovov v nominálnej hodnote 5 eur budú vydané v roku 2026 (ďalej len „eurominca“). Tento súhlas autora zahŕňa právo nadobúdateľa používať dielo akýmkoľvek spôsobom vymedzeným § 19 ods. 4 Autorského zákona, najmä na prípravu výroby a razenie euromincí v mincovni, na ich emitovanie, predaj, na propagačné, zberateľské a publikačné účely, vrátane práva vyhotoviť rozmnoženiny diela na výstavné účely a práva udeliť súhlas na použitie diela orgánom a inštitúciám Európskej únie a ďalším tretím osobám v rozsahu udelenej licencie. Licenciu na použitie diela udeľuje autor nadobúdateľovi v územne neobmedzenom rozsahu a na celú dobu trvania majetkových práv k dielu v zmysle Autorského zákona.

2.2.

Autor sa zaväzuje spolupracovať pri príprave výroby euromincí podľa podmienok nadobúdateľa obsiahnutých v čl. 4 tejto zmluvy.

2.3.

Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na prvé zverejnenie diela a súhlasí s pofarbením svojho diela. Súhlas autora so zásahmi do diela v podobe pofarbenia je v zmysle § 18 ods. 5 Autorského zákona neodvolateľný, a to aj v prípade, ak úpravu vykoná nadobúdateľom vybraná mincovňa alebo poverená tretia osoba podľa čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 3. Odmena autora

3.1

Odmena autora za udelenie výhradnej licencie a za súhlas na použitie diela vo forme výroby a razenia mince za 100 000 ks a ďalšie dohodnuté použitie bez množstevného obmedzenia v rozsahu a za podmienok dohodnutých touto zmluvou ako aj za výtvarnú spoluprácu pri výrobe euromincí predstavuje 2 500 €, slovom dvetisícpäťsto eur. Za každých ďalších začatých 100 000 ks vyrazených zberateľských euromincí patrí autorovi odmena vo výške 2 500 €,- (slovom dvetisícpäťsto eur)

3.2

Odmena autora bude po vysporiadaní daňovej povinnosti vyplatená autorovi prostredníctvom spoločnosti AUVICO, spol. s r.o., IČO: 48 000 426, so sídlom Šintavská 26, 851 05 Bratislava-Petržalka. Nárok na autorskú odmenu vzniká po schválení sériovej razby euromincí nadobúdateľom na základe zmluvy medzi nadobúdateľom a mincovňou. Autorská odmena bude autorovi vyplatená do 30 dní po schválení sériovej razby euromincí.

3.3

Nadobúdateľ sa zaväzuje bezodplatne odovzdať autorovi do 30 dní od emisie euromince 10 kusov euromince v bežnom vyhotovení.

Čl. 4. Podmienky na realizáciu diela

4.1.

Autor sa zaväzuje neudelieť tretím osobám súhlas na akékoľvek použitie a šírenie diela uvedeného v čl. 2 bod 2.1. zmluvy. Autor sa zaväzuje, že motív, ktorý použil na diele na výrobu euromince, nepoužije v rovnakej podobe alebo v podobe, ktorá je zameniteľná alebo podstatne podobná, na vytvorenie iných diel.

4.2.

Autor sa zaväzuje najneskôr do 10 pracovných dní pripraviť grafické znázornenie pofarbenia, ak bude k tomu zo strany nadobúdateľa vyzvaný. Súčasťou tejto výzvy musí byť špecifikácia tejto grafickej úpravy. V prípade, ak bude grafický návrh pofarbenia vyhotovený mincovňou bez spolupráce autora, má autor právo sa k takému zobrazeniu vyjadriť najneskôr pri schvaľovaní skúšobného odrazku.

4.3.

Pri príprave výroby euromince je autor povinný spolupracovať s nadobúdateľom a s mincovňou a upraviť návrh diela podľa ich požiadaviek najneskôr do 5 pracovných dní od vyzvania. Autor sa osobne a na vlastné náklady zúčastní schvaľovania skúšobného odrazku euromince. Schválenie skúšobného odrazku euromince písomne potvrdí nadobúdateľovi.

4.4.

Nadobúdateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že autor odmietne, alebo nebude môcť včas vykonať, či dokončiť požadované úpravy návrhu diela na výrobu euromince

alebo odmietne účasť na schvaľovaní skúšobného odrazku euromince podľa čl. 4.3. tejto zmluvy. Ak odmietne autor uskutočniť požadované úpravy, môže nadobúdateľ dať dielo upraviť inému výtvarníkovi, prípadne zadať na realizáciu iné dielo. Ak autor bez vlastného zavinenia nebude môcť požadované úpravy diela uskutočniť včas alebo dokončiť, môže nadobúdateľ dať dielo upraviť inému výtvarníkovi bez potreby vyžiadať si súhlas autora; autor má právo takéto úpravy posúdiť a vyjadriť sa k nim, ako aj k osobe výtvarníka, ktorý by mal požadované úpravy realizovať. Stanovisko autora má pre nadobúdateľa iba odporúčací charakter.

4.5.

Autor udeľuje súhlas na uverejnenie diela v oznámení nadobúdateľa o vydaní zberateľskej euromince.

Čl. 5. Spoločné a záverečné ustanovenia

5.1.

Autor vyhlasuje, že k dielu, ktoré je predmetom tejto zmluvy, má autorské právo, že je oprávnený nakladať s ním a že nikto iný nemá právo k tomuto dielu, ktoré by bolo v rozpore s právami uvedenými v tejto zmluve. Autor zodpovedá v plnom rozsahu za prípadné úmyselné i neúmyselné porušenie autorských práv tretích osôb k dielu, ktoré použil na vytvorenie diela uvedeného v čl. 2 bode 2.1. tejto zmluvy, a o ktorého použití neinformoval nadobúdateľa spolu s predložením diela uvedeného v čl. 2 bode 2.1. tejto zmluvy do verejnej anonymnej súťaže, ktorej uzávierka bola dňa 9. marca 2026; za týmto účelom autor v plnom rozsahu zodpovedá aj za škodu spôsobenú porušením autorských práv, ktorá vznikne nadobúdateľovi alebo tretím osobám.

5.2.

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Autorským zákonom a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej iba „Občiansky zákonník“). Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek prípadné vzájomné spory, ktoré budú súvisieť s touto zmluvou, budú zmluvné strany prednostne riešiť vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že medzi zmluvnými stranami nedôjde k dohode, bude prípadné súdne spory vzniknuté z tejto zmluvy riešiť vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.

5.3.

Spracúvanie osobných údajov autora nadobúdateľom je nevyhnutné na plnenie tejto licenčnej zmluvy. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov nadobúdateľom podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú.v. EÚ L 119, 4.5.2016) a podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, sú uvedené na webovom sídle (internetovej stránke) nadobúdateľa.

5.4.

Táto zmluva je povinne zverejňovaná zmluva podľa ustanovení § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“) v spojení s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka. Autor dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy, s výnimkou jeho osobných údajov,

a to zverejnenie nadobúdateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1, 7 a 10 a podľa § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

5.5.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) nadobúdateľa (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1, 7 a 10 zákona o slobodnom prístupe k informáciám).

5.6.

Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami.

5.7.

Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach s tým, že autor dostane jedno vyhotovenie a nadobúdateľ dostane dve vyhotovenia.

5.8.

Zmluvné strany (každá sama za seba) zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných a nevyhovujúcich podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany (každá sama za seba) zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, zaväzujú sa ustanovenia tejto zmluvy dobrovoľne plniť a túto zmluvu vlastnoručne podpísali na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

Bratislava dňa

..... dňa

Nadobúdateľ

Autor

.....

.....